

TELEGRAFUL ROMAN.

Apare Marția, Joia și Sâmbata.

ABONAMENTUL

Pentru Sibiu pe an 7 fl., 6 luni 3 fl. 50 cr., 3 luni 1 fl. 75 cr.
Pentru monarhie pe an 8 fl., 6 luni 4 fl., 3 luni 2 fl.
Pentru străinătate pe an 12 fl., 6 luni 6 fl., 3 luni 3 fl.

Pentru abonamente și inserțiuni a se adresa la
Administrațiunea tipografiei archidieceșane Sibiu, strada Măcelarilor 45.

Correspondențele sunt a se adresa la
Redacțiunea „Telegrafului Român”, strada Măcelarilor Nr. 45.
Epistolele nefrancate se refușă. — Articuli nepublicați nu se înapoiază.

INSERTIUNILE:

Pentru odată 7 cr., — de două ori 12 cr., — de trei ori 15 cr. rëndul cu litere garmond — și timbru de 30 cr. pentru fie-care publicare.

Nr. 4234 Bis.

Notificare oficială

Preaveneratul Sinod archidieceșan prin concludul dela 18/30 Aprile, 1898 Nr. 100 a statorit tac-a seminarială pentru toți elevii seminariali cu suma de fl. 120 pentru un an școlar, care conclud e de a se aplica cu 1 Septembrie 1898.

Ceea-ce pe calea acesta se aduce la cunoscință publică, pentru orientarea celor interesați.

Sibiu, din ședința senatului bisericesc, ținută la 2 Iunie, 1898.

Consistoriul archidieceșan

Nr. 3761 Scol.

Notă.

Venerabilul Sinod archidieceșan a aprobat și admis prin concludul său din 18 Aprile a. c. Nr. 106 opul „Cartea II. de cetire pentru școlele poporale de Ioan Popescu, prelucrată de Dr. Petru Ispan, tiparul tipografiei archidieceșane”, ca manual în școlele noastre poporale.

Acosta se aduce la cunoscința celor interesați.

Sibiu, din ședința senatului școlar, ținută la 7 Maiu, 1898.

Consistoriul archidieceșan.

Nr.-3762 Scol.

Notă.

Venerabilul Sinod archidieceșan prin concludul său din 18 Aprile a. c. Nr. 107 a aprobat ca carte didactică pentru școlele noastre opul: „Curs de limba maghiară pentru școlele poporale române de Ioan Molnár, partea a II. (trépta medie) editura autorului, în comisiune la librăria archidieceșană.

Ceea-ce se aduce la cunoscința celor interesați.

Sibiu, din ședința senatului școlar, ținută la 7 Maiu, 1898.

Consistoriul archidieceșan.

Congresul național-bisericesc sêrbesc.

II

▲ Precum în cazul prim, cu octroarea unui statut făcut de guvern greșesc Gyurkovics, așa și în cazul al doilea cu un statut octroat din partea clerului înalt, a episcopatului, despre care nu putem nici presupune, că s'ar angaja la un lucru atât de necorespunzător intereselor bisericești, din încrederea căreia sunt puși în fruntea ei.

Provocarea la biserica română din Bucovina și în special la introducerea autonomiei în biserica noastră din Transilvania și Ungaria este lipsită de orice cunoscință de cauză.

Înainte de toate trebuie să rectificăm, că metropolia, respective arhiepiscopia, ortodoxă din Bucovina n'are statut organic, decât în proiect. S'au compus — ce-i drept — fie și de episcopul Hacman — un statut și s'a prezentat mai multor congrese anume convocate, dar și acele, ca și cele sêrbesci, s'au disolvat fără ispravă

din motivul, că guvernul austriac privea biserica de cele mai cardinale momente ale independenței și autonomiei unei biserice: de dreptul de a-și alege pe metropolit și de dreptul de a-și administra înșasi averea hărăzită de domni români, cari după un străvechi și românesc obicei legau de fiecare învingere însemnate daruri pentru bisericile din țara lor. Astfel biserica a rămas până ați fără statut și urmarea e, că 98% dintre oficialii aplicați la administrațiunea fondului de 20 milioane sunt străini nu numai de Bucovina, ci și de legea ortodoxă, ba adese-ori dușmani pronunțați ai ei, venetici nechemăți, și ca atari continuă a-și bate joc de banii lui Ștefan cel Mare și de averea românească, esarândând moșile la Jidani ori alte lifte străine, ajutând contra înviorii consistorului pe uniati și călugări jesusiți, ba crescând și cultivând din banii bisericești ortodoxe române chiar herghelii de cai, pe când micile mândite ale descendenților lui Ștefan Vodă cresc în multe locuri fără a se bucura de binefăcătorea influență a rașelor culturale moderne. În direcțiunea de administrare a acestor estinse bogății este ați aplicat un singur român. Decât deci să accepte o lege, care nu le asigură cele mai cardinale drepturi; mai bine au creșut să amâne rezolvirea în merit a afacerii cu statutul pe alte timpuri mai bune.

Cât ne privește pe noi dl Gyurkovics este și mai în rătăcire. Noi avem — ce-i drept — statut, dar acela nu-i impus de Șaguna, fără intevenirea „unui congres ales”. Din contră statutul nostru organic este votat de congresul național bisericesc, a cărui membrii s'au ales în urma rezoluțiunii preînalte regesci dela 12 August 1868, și anume 30 din cler și 60 dintre mireni. Acest congres s'a întrunit în Sibiu dela 16/28 Septembrie — 7/19 Octobrie 1898 în XII. ședințe, dintre cari în V. s'a discutat aproape numai despre statutul organic.

Din afirmațiunea dlui Gyurkovics singur atată stă, că Șaguna a compus „Proiectul de un Regulament pentru organizarea treburilor bisericesci, școlare și fundationale române de Relegea greco-orientale”, precum el însuși s'a exprimat după prezentarea și depunerea pe masa congresului a acelui proiect „că din poziția sa ca metropolit și ca „cel mai bătrân a pregătit acest elaborat”, pe care însă nu-l octoează, precum susține Gyurkovics, ci „provocă pre toți membrii congresului să facă studii serioase, asupra aceluia, s'și deee opiniunea liberi, fără sfidă, căci dânsul primesce bucuos modifiacțiunile, ce se vor afla de necesare, nefiind preocupat de nici o idee de predilecțiune pentru operatul său, și-l predă acest operat congresului, ca un aluat pregătit, din care stă în voia și chemarea congresului de-a compune pâinea, ce se ne fie lărdă pentru toți.”) Era în cuvântul memorabil, cu care a deschis acest prim congres național bisericesc, lipsindu-se pe sine de dreptul guvernării afacerilor bisericești sale și făcând alusiune la statutul organic, dice: „... depun cu desevărșită odichnă su-

*] Veđi protocolul congresului dela 1868 pag. 20.

flutască totă competența legislativă și administrativă a bisericești noastre naționale în mâinile congresului present și a celor viitoare congrese, cari singure sunt reprezentanțele legale și canonice ale întregii noastre provincii metropolitane, prin urmare competente, de a duce și conduce trebile administrative, economice bisericesci, școlare și fundationale. De ați încolo depun și responsabilitatea pentru ulterioara sorte a bisericești în mâinile acestui congres și a celor viitoare; și me mângăiu, că nu în deșert am alergat, nici în deșert m'am ostentit etc.”

Și numai din aceste două citațiuni va înțelege dl Gyurkovics, că nici vorbă nu pôte fi de aceea, că Șaguna ar fi impus bisericești sale statutul organic fără a întreba pe nime. A aplicat — ce-i drept — dispozițiuni de natura celor cuprinse în statutul organic încă dela 1864, ca să pôte face esperițele necesare, ăr după 4 ani a prezentat elaboratul său forului „legal”, „canonic” și „competent”, congresului sau aleșilor poporului, ca „să facă studii serioase asupra aceluia” și „liberi”, „fără sfidă” să propue modifiacțiunile necesare, sau precum să mai exprima el „ca din aluat să compue pâinea”.

Așa s'a și întemplat. Congresul a ales o comisiune de 27*), care împărțită și ea în subcomisiuni a frământat în mai multe, lungi și obositoare ședințe aluatul prezentat, compunând pe baza materialului dela Șaguna statutul nostru organic de ați, care diferă mult de proiectul original. Statutul organic este un elaborat sistematizat, mai precis și sec, cum trebuie să fie legile; pre când regulamentul lui Șaguna este ca un tractat științific, este o esplicare canonică și științifică a statutului, documentată prin indicarea motivelor și citarea canoanelor corespunzătoare.

Referentul comisiunii care a compus statutul acceptat apoi de plenul congresului cu puține modifiacări, a fost actualul director al „Albinei”, dl Parteniu Cosma, care împreună cu fericitul arhiepiscop Andreu baron de Șaguna a și subscris esemplariul original al acestei legi, ce formeză temelia vieții noastre bisericesci.

Interesanta discuțiune, ce a urmat în ședințele comisiunii, nu ne este mai în detail cunoscută celor din generația mai tineră. De doi't ar fi, ca ômeni competenți se ficseze cel puțin momentele principale, ca să rămână pentru posteritate. Acosta este cu atât mai necesar, cu cât acolo s'au făcut schimbările cele mai radicale, ăr nu în plenul congresului.

Compararea regulamentului lui Șaguna cu statutul actual este un studiu din cele mai interesante și instructive.

Pentru orientarea dlui Gyurkovics prezentăm numai unele momente mai însemnate, din cari este evident: că congresul a fost conșciu de competența și puterea sa și n'a primit nici en bloc, nici cu schimbări mai neesențiale proiectul prezentat, ci l'a supus unui „studiu serios”, a cărui rezultat au fost numeroase modifiacțiuni principiare, di-

*) Un număr pe care l'au acceptat și romano-catolicii la alegerea așa numitului subcomitet pentru regularea autonomiei catolice.

vergente de vederile nemuritoriului arhieru; ba unele schimbări făcute au fost chiar de atari, încât Șaguna numai cu greu li-a acceptat.

Așa d. e. sufragiul universal care, e baza constituțiunii noastre bisericesci s'a introdus la propunerea dlui Dr. Alesandru Mocsonyi, pe când Șaguna ar fi dorit, ca în mai multe chestiuni să decidă numai reprezentanți mai puțini, aleși de grosul poporului.

Șaguna n'a intenționat introducerea elementului mirean și în consistorii, pre când statutul aplică și aici cu consecuență principiul: 1 terțialitate din cler și 2 dintre mireni.

Șaguna la început n'a voit nici se admită la discuție „alegerea asessorilor consistoriali”; ăr mai târziu a primit și el „ca alegerea acelor să o facă sinódele eparchiale.”

Afară de aceea Șaguna pretindea, ca asessorii senatelor școlare și episcopesci să nu fie aleși pe viață, ci numai din period în period, ăr congresul a decis, că atât cei din senatul strâns bisericesc, cât și ceilalți să fie aleși pe viață. Guvernul însă a aprobat statutul în punctul alegerii asessorilor în înțelesul vederilor lui Șaguna.

Chiar și limba bisericești nu era normată în proiect, și numai după încheierea discuției asupra dispozițiilor proiectate, a propus deputatul Dr. Alesandru Mocsonyi și congresul a primit unanim §-ul 175, de cuprinsul:

„Limba oficiosă în toate trebile bisericesci, școlare și fundationale atât în lăuntru, cât și înafară este cea română”; ăr deputatul Parteniu Cosma propune tot la sfârșit adausul asemenea primit, în sensul căruia „Consistoriul din Oradea-mare rămâne și mai departe în activitate și are a se acomoda întru toate dispozițiunilor acestui statut organic.”

Mai puține modifiacări s'au făcut în capitulul despre „Mănăstiri”, unde Șaguna era mai priceput și espert.

În general s'a redus textul proiectului, condensându-se materialul deoparte, ăr de altă parte eliminându-se din el dispozițiuni, cari să potrivesc în regulamente, ăr nu într'o lege fundamentală.

Pentru cuvenita caracterizare a proiectului lui Șaguna și a statutului primit, cităm și un esemplu.

Regulamentul: Despre Mănăstiri.

§. 80. „Mănăstirea este locul locuinței fețelor bisericesci, cari s'au destinaat spre o viață singuratică și contemplativă, după cuvintele Mântuitorului: „De vrei să fii desevărșit, mergi, vinde averea ta și o dă sêracilor și vei avea comoră în ceru și vin'o după mine;” Mat. XIX. 20; și ărăși: „Cel ce vrea să urmeze mie, să se lapede de sine și se iee crucea sa și se vină după mine;” Mateiu XVI. 24. Canon. 40 și 43 al Sinod. ecum. VI.”

Statutul: Mănăstirile.

§. 66. „Mănăstirea este locuința acelor persône bisericesci, cari sunt întrunite canonicese prin vot solemn de a și petrece viața în totă înfrânarea, în sêrăcie și obediență.”

În sfârșit cea mai clară idee despre diferența dintre regulamentul și

Statutul din vorbă va primi ori-cine, cettind pe ambele. Recomandăm această mai ales d-lui Gyurkovics și eventualilor sei soți de principii. Dar — credem, — că și prin cele indicate în acești articoli ni-a succedat a lua din mâna dlui Gyurkovics argumentul analogiei cu biserica română ortodoxă, recomandate pentru rezolvirea grelei chestiuni a autonomiei bisericei sârbesci.

Am ținut de necesar a face această mică privire istorică statutului nostru organic și a o prezenta celor interesați spre orientare acum, când coreligionarii noștri sârbi întâmpină atât de mari greutăți în născuțea de a regula situațiunea bisericilor naționale.

Esamelele din centru.

La școala din Sibiu-cetate.

Șirul examenelor dela școlile noastre din centru s'a început Joi în 4 a. l. c. cu școala din Sibiu-cetate, unde funcționează ca învățător dl Candid Popa.

A asista la un examen, cum a fost acesta, este într'adevăr o mulțumire sufletescă. Este știut, că școala aceasta servește totodată și ca școală de aplicație pentru pedagogii din seminarul „Andreian” prin urmare prelegerile se fac sub îngrijirea profesorilor semina-riali după prinipiile pedagogiei germane, a cărei basă este psihologia. Materialul vast, acuratețea și independența elevilor în răspunsurile lor au vorbit pentru temeinicia acestor vederi pedagogice și spre lauda d-lui învățător Popa, care le urmărește. Școala din Sibiu-cetate ca drept se numește; școala de model.

Aflu de potrivit locul ca se fac o mică digresiune.

Statul nostru învățătoresc se compune parte din tineri, cari au absolvit cursurile pedagogice din seminarul „Andreian” și în mare parte din învățători, cari pe cale privată au ajuns la calificatiunea aceasta. Sunt în stare învățătorii noștri a purcede dela sine în prelegerile lor după vederile pedagogiei și principiile de educațiune mai nouă?

Din tabăra celor dintâi puțini, dintre cei din urmă și mai puțini. Lumea merge înainte, er noi stăm cu mâinile în sin. Avem o singură „Fie pedagogică” inspirată de cel mai chemați bărbați de școală, cari caută a planta și în învățătoria noastră dela sate ideile, de cari se conduce lumea pedagogică modernă, dar față cu indolența noastră n'are chip de a exista.

Dintre 2000 de învățători din întreaga metropolia noastră numai 200 de inși cred, că au trebuință de o fie pedagogică!

Care se fie pricina adevărată? Parcă ved, cum cei mai mulți mi vor răspunde cu sârăcia.

Da, și eu dic că sârăcia, însă nu cea materială, ci sârăcia spirituală! Pentru-că mă rog, un învățător fie cât de sârăc spesază pe tăbac și alte lucruri netreb-nice într-o lună mai mult ca 3 fl. cât e costul abonamentului pe un an întreg! Haid' deci d-lor învățători s'o spunem pe față pricina indolenței noastre: n'am ajuns nici barem a pricepe ce e bine și ce e rău.

Deșteaptăte Române din somnul cel de mörte!!

* * *

La școala elementară de fete a „Reuniunii femeilor române din Sibiu”.

Examenul cu fetițele dela această școală s'au început — după ordinea anunțată, — Luni și s'a terminat ziua următoare, Marți în 9 a. l. c. Examenul a fost condus de M. St. D. nă Maria Cosma, presidenta reuniunii femeilor române din Sibiu. Corpul didactic se compune din dl Mateiu Voileanu, ases. cons. ca director, apoi d-l Ilie Moga și d-șora Victoria Jondrea, ambii cu calificatiune superioară.

Reuniunea femeilor române a urmărit un scop nobil, când s'a hotărât pentru întemeierea acestei școle. Un număr însemnat de fete române din loc și din jur cercetază școlile străine primind primele impulsuri spre cultură în limbă străină, pe care cele mai multe eleve nici nu o înțeleg la început. Reuniunea femeilor române a voit se pună odată capăt acestui neajuns național și în

consecuță cu încetul se dispară și regretabilul fenomen social, că fetele noastre române acasă, pe stradă, în societate, la petreceri vorbesc mai bucuros ori-ce altă limbă, decât limba noastră românească.

Din răspunsurile micelor eleve am primit convingerea, că școala aceasta lucră cu succes la rezolvarea problemei ce și-au pus în temeiul ei, și că stă la nivelul recerut în privința învățământului, dând astfel școlilor civile ale Asociațiunii eleve bine pregătite.

Poesiile declamate și cele cântate de asemenea au fost cu îngrijire alese și potrivite pentru edificarea morală a drăgălașelor eleve, er nouă, cari nu pregetăm a asista la astfel de sărbători școlare ne au procurat multă elevație sufletească.

La sfârșit D-l director M. Voileanu roștește o frumoasă și instructivă vorbire, pre care o dăm în totă estensiunea ei tocmai din motivul, că insistă mult asupra fenomenului social, de care am făcut mai sus amintire.

Ororabilă Dămnă presidentă, onorat comitet, Ilustru public!

„Un principiu fundamental este în sistemul educațiunii, ca elevul nimica să nu învețe mecanic, nimica să nu învețe fără a înțelege ceea ce învață.

A fost o consecuță logică, o consecuță naturală a acestui principiu, ca să urmeze și principiul al doilea: elevului să i se dea instrucțiunea în limba lui maternă și această până unde se începe instrucțiunea superioară, la noi granița aceasta vine, când elevul intră după facerea examenului de maturitate în școlile speciale superioare spre a-și alege cariera în viața practică.

Instrucțiunea trebuie să se facă în limba maternă în școlile populare și în cele medii, acest principiu este enunțat, și în legea noastră de instrucțiune dela 1868. Dacă examinăm legea aceasta ajungem la convingerea că ea a fost concipiată de oameni cu vederi clare și în ale instrucțiunii, și în ale educațiunii.

Legiuitorii dela 1868 au fost conduși de binele cetățenilor, și au croit un sistem de creștere cu educațiune, care nu stă în contradicție cu științele, cari trebuie să fie normative în ochii oamenilor de școală.

Dacă examinăm apoi creațiunile legislațiunii dela 1868 încercăm în ce privese instrucțiunea publică în statul nostru, nu mai dăm preste spiritul liberal, preste spiritul condus de știința pedagogică, care spirit a fost normativ în 1868.

Nu este locul ca eu aș, aici, ca eu din acest incident festiv al încheierii anului școlar la acest institut de învățământ, ca eu din acest loc să fac analiza legilor noastre de instrucțiune din timpul erei constituționale.

Am făcut provocare la legea de instrucțiune din 1868 ca să pot face imediat constatarea, că pe basă aceea, ca o validitate a principiilor din acea lege s'a făcut și se susține școala noastră.

Reuniunea femeilor române din Sibiu și-a croit existența sa, ca să pōtă da existență, să pōtă da viață, să pōtă asigura și existența și viața normală a unei școle pentru fete, în care școala instrucțiunea să se facă în limba maternă a elevelor, în limba română.

Școala, în care omul a început a învăța, limba în care i s'au predat cunoștințele înec. pătore, are influență asupra întregii vieți spirituale a omului.

Se manifestă această chiar și în curentul cel mai pronunțat național, mi ales se manifestă această la femei.

Femeile române până mai eri alaltăieri au fost crescute în școle streine.

A fost lucru natural ca întreaga ființă lor să fie stăpănită de limba școlei, în care au învățat, de literatura, din care s'au adăpat în timpul, cât au stat în contact cu școala, și din care continuă a se adăpa pe restul vieții.

E străină întreaga ființă sufletească a unei asemenea femei, streină limba, străină comora de științe, strein modul de cugetare, strein, mai ales strein modul de vorbire.

La noi românii nici generațiunea mai tineră, nici generațiunea eșită din școlile de fete românești, înțeleg pre cea eșită din școala această și pre cea eșită din școala civilă de fete, a Asociațiunii, nici această generațiune dic nu este desbrăcată de păcatul școlai străine.

Noi bărbații cu durere observăm, că fetele noastre aici în Sibiu încă și acuma când sunt ele între sine conversațiunea o fac în limba germană; în alte orașe pōte în o altă limbă tot străină.

Cât de bogată e viața spirituală a unei femei, și pe nici un teren nu s'a dezvoltat exclusiv românește sufletul ei.

Lectura ei e străină.

Dacă vorbește ea despre literatură, despre artă, despre muzică, despre ale casei, despre ale economiei, conversațiunea aici în Sibiu e în limba germană încă și acuma, accentuez exclusiv în limba germană.

Și dacă ici-colea se mai aude și graiu românește, acela este stricat, croit după firea altor limbi străine, deci superăcios.

Suntem de mulțori ispițiți a dice: mai bine să auzim pe fetele noastre vorbind corect în limbi străine, decât necorect în limba lor maternă.

Școala română e chemată se delature acest neajuns în creșterea femeii noastre. Școala este chemată să facă, ca femeia română în toate manifestațiunile vieții sale sufletești să fie română, să cugete românește, să simtă românește, și să vorbească românește.

Aici zace importanța acestei școle, și a școlei civile de fete susținute de Asociațiune, care școală din aceasta a noastră a răsarit.

E grea chemarea aceasta onorat public, și cine se angajiază între împrejurările actuale la această grea muncă, la această nobilă misiune, acela mare responsabilitate i-a asupra sa.

Intocmai ca cei cu parabola din Sfânta Evangelie, instructorilor din școlile noastre de fete 5 talanți li s'au dat. Fericiti aceia, cărora li se va dice: Slugă bună și credincioasă, intră întru bucuria Domnului tēu, căci 5 talanți ți s'au dat ție, și cu ei alți 5 talanți ai dobândit.

După această scurtă espunere a misiunii, care e legată și de școala noastră, cu inima liniștită acceptăm noi corpul didactic dela această școală, verdictul asupra activității noastre din anul școlar curent.

După vorbirea aceasta d-na presidentă, declarându-se deplin mulțumită cu rezultatul examenului, în cuvinte duioase arată însemnătatea astorfel de școle unde fetițele și primesc cunoștințele în dulcea limbă românească și unde se lucră cu interes la clădirea virtuții celei mai înalte: la iubirea de patrie și de neam. Spune cum comitetul reuniunii are sub neînteruptă priveghere mersul acestei școle reducându-se și taxa școlară numai ca să se bucure de un sprijin mai mare. La sfârșit mulțămesc corpului didactic pentru munca dezvoltată în anul expirat precum și acelora, cari prin participare la examen au dovedit interes față de școală.

În decursul examenelor sala vecină era estetic împodobită cu frumoșe lucruri de mână.

Între aceste am remarcat nisce măneci de cămașă cu fel și fel de chindisituri de caracter curat românesc, lucrute cu multă istețime. Se vedem la anul și mai multe!

Încă un cuvânt de încheiere. Școala aceasta urmărește un scop ideal; are un corp didactic din persoane cu calificatiune superioară, stă sub controlă severă, rivalisează în privința învățământului cu ori care altă școală străină — e singura școală românească aici și totuși e frecventată numai de 20-25 eleve, pe când școlile străine din Sibiu le cercetează peste 180 fete române din loc și împrejurime. De ce? Răspund alții!

Dutzu.

Ordinea

Examenelor publice de maturitate și de clasă de încheiere, cari se vor ținea cu elevii școlei comerciale la finea anului școlar 1897—98.

Examenul de maturitate.

să va ținea în zilele de 11 și 12 Iunie v. a. c. în sala festivă a edificiului central.

La acest examen, deschis pentru publicul mare, nu pot lua parte școlarii.

Examelele de clasă

să vor ținea în sala de desemn în zilele următoare dela 8—12 ore a. m. și dela 3—5 ore p. m. cu următoarele:

Vineri, în 19 Iunie v. Clasa I. comercială.

1. Religionea prof. B. Baiulescu. 2. Română prof. P. Givulescu. 3. Matematica prof. A. Ciorte. 4. Germană, prof. G. Vătășan. 5. Principii com. I. Socaci.

6. Francesa, prof. I. Pricu. 7. Birou, I. C. Panțu.

Sâmbătă în 20 Iunie v. Clasa II. comercială.

1. Religionea, prof. B. Baiulescu. 2. Română, P. Givulescu. 3. Economie națională, prof. I. Socaci. 4. Germană, prof. A. Vlaicu. 5. Contabilitatea, prof. I. C. Panțu.

6. Matematica, prof. A. Ciorte. 7. Geografia, prof. G. Vătășan. 8. Francesa, prof. I. Pricu.

Luni, în 22 Iunie v. Clasa II. comercială.

1. Maghiara, prof. P. Givulescu. 2. Istoria, prof. G. Vătășan. 3. Aritmetica, com. prof. I. C. Panțu. 4. Geografia, prof. I. Socaci.

5. Fisica prof. A. Ciorte. 6. Corespondența com., prof. I. Socaci.

Marți, în 23 Iunie v. Clasa II. comercială.

1. Maghiara, prof. P. Givulescu. 2. Cnoscințe de drep, prof. I. Socaci. 3. Birou, prof. I. C. Panțu. 4. Aritmetica com., prof. I. Pricu. 5. Istoria, prof. G. Vătășan.

6. Chemia și Merceologia prof. A. Vlaicu. 7. Corespondența com. prof. I. Socaci.

Duminică, în 28 Iunie v. vor participa la serviciul divin toți elevii cu profesorii și după aceea se va încheia în mod solemn anul școlar 1897—98, distribuindu-se premiile în sala festivă. Apoi elevii își vor primi grațuit testimoniile și programa școlară.

La aceste examene precum și la festivitatea de încheiere a anului școlar sunt invitați cu totă stima părinții elevilor, amicii și binevoitorii acestei școle.

Brașov, în 1 Iunie 1898 v.

Diracțiunea.

Serata societății

„Petru Maior”.

— Dare de sēmă. —

După o amörțelă de un lung șir de ani în viața socială a coloniei românești din Budapesta, a succed în sfârșit societății de lectură „Petru Maior” a aranja la 19 Maiu 1898 o serată literară-musicală împreună cu joc. Lumea românească atât din Budapesta, cât și din provincie a arătat un deosebit interes față de aceasta încercare de manifestare a tinerimei. Apelul făcut de societatea „Petru Maior” a aflat răsănet la publicul românesc, care a contribuit cu dragă inimă la acoperirea cheltuielilor împreunate cu aranjarea seratei.

Resultatul, atât moral cât și material, a fost mulțamitor. Subsemnații în numele societății „Petru Maior” ne împlinim o plăcută datorință, când venim să facem aceasta dare de seamă înaintea onoratului public românesc.

Înainte de toate ne luăm voie a exprima cele mai călduroșe mulțamite Ilustrului patron Dr. Alexandru Mocsonyi de Foen, ear pentru frumoșă încurajare, ce ne-a dat, îi vom fi în totdeauna recunoscători. Tot atât de prețios ne-a fost și sprijinul dat de gentilele domnișoare: Valeria Pop, Ecaterina Mezei, Clotilda Oltean și Virginia Gall prin preagrațiosul concurs la serata-literară. Le exprimăm și pe această cale cele mai sincere mulțamite.

Resultatul material e următorul:

A) Venitul: I. Donațiunea Ilustrei familii Mocsonyi de Foen 100 fl.

II. Încasări pentru bilete de intrare vândute seara la casă 136 fl.

III. Suprasolviri: dl D. Manno 10 fl., Ilustr. Sa dl Andreiu Frâncu, jude la curie, 8 fl., Ilustr. Sa dl Ioan Mezei, jude la curie, 5 fl., dl Dr. Dumitreanu, medic, 5 fl., dl George Groza, 5 fl., dl Ioan Gall, 5 fl., Ilustr. Sa dl Iosif Pop, jude la curie, Dr. Emil Bobeș, Dr. Emil Mariș, Dr. G. Vuia, Dr. G. Bilașcu, George Bogoeviciu, Constantin Sotir, George Breban câte 3 fl., baron Pop, Iustin Ardelean câte 2 fl., Dr. Florentin Mihalyi, Iuliu Moldovan câte 1 fl. Suma 68 fl.

IV. Contribuiri: Ilustr. Sa dl Iosif Gall, membru în casa magnaților, „Detunata” in-

stătit de credit și economii în Bucium, câte 10 fl., Ilustr. Sa dl Nicolae Popea, episcop (Caransebeș), Gregoriu Ratz, secretar în ministerul de finanțe (Bpesta), Gavril Vêrtic, jude reg. pens. (Bistrița), Dr. Petru Țigle, adv. (Timișoara), Ioan Munteanu (Hațeg), Dr. Lazar Simon, adv. (Ciacova), Familia Stănescu, (Brașov), Elena Pop Hosszu-Longin, (Deva), N. N., N. N., (Bpesta), Dr. George Dobrin, adv. (Lugoj), cav. Constantin de Steriu, bancher, (Brașov), Ioan Macellariu, mare proprietar, (Mercurea) câte 5 fl. Magnifica Doamnă Constanța Dunca de Schiau, (Budapesta), Bela Pétery (Pusztahidegkut), doamna Emma Dumbrava (Dobrița), câte 4 fl. Valeriu Pop, (Cluj), Ioan Petric, protopop gr.-or., (Brașov), Florica Stevin, (Knéz), Gavril Trif, (Szabadka), Carolina Munteanu (Sibiu), Dr. Ioan Damian, adv. (Detta), Ioan Leményi, (Brașov), Ioan Macellariu, notar, (Apold), Teodor Simon, prof. (Năsăud), Constanța Dănilă (Hunedoara) câte 2 fl. Ioan Urzicean (Gyergyó-Békás), 1 floren. Suma 118 floreni.

V. Incassări dela bilete vândute în provincie:

D. șorele Virginia Pușcariu și Elena Adamoviciu (Abrud) dela: Mihai Cirlea 2 fl., Alexandru Filip, adv. 5 fl., Dr. Laurențiu Pop, adv. 5 fl., Alexandru Danciu 1 fl., Nicolau Băieșan, preot, 2 fl. Dr. Enea Draia, adv. 5 fl., Ana Adamovici 5 fl., P. Macaveiu, et comp. 1 fl., Sofia Pușcariu 1 fl., Alexandru Ciura 2 fl., Lanes Giurchescu, propr. de mine, 2 fl., Dr. Alecsandru Borza 1 fl. 50 cr., Dr. Vasile Fodor 2 fl., Aurelian Danciu 2 fl., Nicolau Adamoviciu 2 fl. Suma 38 fl. 50 cr.

D. șora Georgina Bușca (Blaj) dela: Aureliu Solomon 2 fl., Maria Vlăsa 2 fl., Ioan F. Negruțiu 5 fl., Vasiliu Oltean 2 fl., George Mezei 2 fl., Brut Hodosi 2 fl., Basil Turcu 2 fl., Dr. Vasile Hossu 2 fl., Emil Vespian 1 fl., Alesiu Pop 1 fl., Leontina Darvas 1 fl., N. Popescu 1 fl., I. German 1 fl., N. N. 50 cr. Suma 24 fl. 50 cr.

D. șora Elena Fabian, profesora, (Beiuș) dela: Paul Papp, adv. 5 fl., d. șora Viora Ignat 2 fl., Nicolau Diamandi, profesor 2 fl., Dumitru Negrean, comerciant, 2 fl., Nicolau Criste, propr. 2 fl., Aurel Lazar, industriaș, 2 fl., Dr. Constantin Popovici, adv. 2 fl., Dr. Florian Stan, profesor, 2 fl., Ilie Stan, profesor, 2 fl., Teodor Bule, prof. 2 fl., Vasile Dumbrava, prof. 2 fl., Ilie Frenț, notar (Remetea) 2 fl., Rosalia Andru 2 fl., Ambrosiu Creț, adv. 2 fl., Nicolae Radu, forestier, 1 fl., Augustin Tîrziu, preot, (Negru) 1 fl., Ignatie Șuta, forestier, (Remetea) 1 fl. Suma 34 fl.

D. șora Veturia Velican (Alba-Iulia) dela: Alexandru Velican, adv. 3 fl., Simeon Micu 2 fl., Petru S. Cirlea, com. 2 fl., Malvina Căcovean 2 fl., M. Nicola 1 fl., Eufimia Coșeriu 2 fl. Suma 11 fl.

D. șora Măriora Zigre (Oradea-Mare) dela: Nicolau Zigre, adv. 2 fl., Elena Zigre (Borodul-mare) 2 fl., Dr. Ioan Poynar, subjude, (Beiuș) 2 fl., Ioan Papp, protonotar 2 fl., Artemie Sarkadi, canonic, 3 fl., Moise Nyeș, canonic, 2 fl., Aurelia Vulcan, 2 fl., Mihaiu Popescu, notar (Lazur) 2 fl., Ioan Mihailoviciu 1 fl. Suma 18 fl.

D. șora Livia Nyilvan (Șomcuta-mare) dela: Nicolau Nyilvan 5 fl., Aureliu Nistor 2 fl., V. Dragoșu 2 fl., Letiția M. Olșawski 2 fl., Andrei Medun 1 fl., Rafila Pavelea 1 fl., Dr. V. Marcu 2 fl., Elia Pop 1 fl., Iosif Pop, cons. reg. 2 fl., Susana Pop născ. Szaploneczay 2 fl., Ioan Serbu 2 fl., Regina Burdei 2 fl., Dr. Teofil Dragoș 1 fl., August Dragoș 1 fl., Suma 26 fl.

D. șora Aurora Spariosu (Uzdin-Ozora) dela: Ioan Groșoran 2 fl., Nestor Onciu 2 fl., Dr. Ioan Birescu 2 fl., Ilie Spariosu 2 fl., Suma 8 fl.

Doamna Ida Ilea născ. de Csato (Cluj) oferte dela: Basiliu Podoabă, directorul dela „Economul” 10 fl., Vasiliu Almășan avocat 3 fl., Niolau Bobeș, secretar, 2 fl. Bilete vândute 14 fl.

Suma 29 fl.

D. șora Marieta I. Iernea (Ciomacoz) dela: D-l Iernea 2 fl., Petru Butean 2 fl., Mihai Butean 2 fl., Vasiliu Săptos 2 fl., Floriana Silvășian 2 fl., Suma 10 fl.

D. șora Veturia Bontescu (Hațeg) dela: Mihail Bontescu 2 fl., Dr. Ga-

vril Suciu 2 fl., Cornel Popovici 2 fl., Suma 6 fl.

D. șora Iulia Marcu (Bocșa-montană) dela: Dr. Aurel Oprea, adv. 2 fl., Dr. Petru Borlovan, medic 2 fl., Axente Mureșan, contabil 2 fl., Iuliu marc 2 fl., N. N. 2 fl., Suma 10 fl.

D. șora Măriora Spataru (Verșeș) 4 fl.

D. șora Aurora Milovan (Mândru-loc) 7 fl.

D. șora Augusta V. Vlăduțiu Turda) dela: Dr. George Popescu 5 fl.

D-l Nicolau Albu (Ocna Sibiului) dela: Ioan Vințel, preot, gr. or. 2 fl., N. Albu 2 fl. Suma 4 fl.

D-l Aurel Păcală (Sătmăr) bilete vândute în suma de 18 fl.

D. șora Minerva Cosma (Sibiu) bilete vândute în suma de 38 fl.

D. șora Domnica Chirtop (Câmpeni) dela: Constantin Cothisel, preot gr. or. 2 fl., Dr. Basiliu Preda adv. 2 fl., Iuliu Poruțin preot gr. cat. 1 fl., Romul Furdul protopresbiter gr. or. 2 fl., Dr. Zosim Chirtop, adv. 5 fl. Suma 12 fl.

D. șora Felicia Beleş (Arad) dela: Tămășan 2 fl., Ghebeleş 2 fl., Rozvan 2 fl., familia Beleş 5 fl. Suma 11 fl.

D-l Gherosim Domide (Rodna veche) dela: „Fortuna” institut de credit și economii 15 fl., Gherosim Domide preot gr. cat. 2 fl., Ioan Isop protopretor pens. 2 fl., Florian cav. de Porcius, vicecăpitan emer. 2 fl. Suma 21 fl.

A. Suma venitelor 757 fl.

B. Suma cheltuielilor 424 fl. 25 cr.

C. Venit curat 332 fl. 75 cr. adeca trei-sute-treizecișdoi fl. 75 cr. care sumă s'a trecut la fondul societății „Petrul Maior”. Cu aceasta ocazie nu putem să nu exprimăm cele mai căldurose mulțumite onoratului public românesc pentru prețiosul sprijin material, ce ni-a dat și de astă dată.

Recunoștință datorim și onoratorilor dămine, domnișore, și domni, cari cu atâta prevenire au binevoit a primi asupra și sarcina atât de neplăcută de a desface bilete. Le exprimăm pentru acest însemnat serviciu, ce ni-au făcut, sincerele noastre mulțumite.

Biletele nevândute precum și eventualele sume încassate până acum rugăm să se trimită direct la adresa societății (IV. Molnár uța 20. II. 10.) despre care vom da seamă ulterior.

Budapesta, 16 Iunie 1898.

Pentru comitet:

Drd. Victor Onișor,

Camil Velican
cassar

Intru amintirea Marelui Andrei.

Inteligența română din Sibiu încă aduce tributul său de recunoștință și de pietate față de memoria arhierului Șaguna prin aranjarea unui „act festiv”, care se va ține la Luni la orele 5 d. a. în „Sala de expozii” cu concursul valoroșei „Reuniuni române de muzică din Sibiu”. Intrarea este liberă. Eată „Invitarea” și programul special:

Invitare

la

ACTUL FESTIV

ce-l va aranja

Societatea română din Sibiu

Luni, la 15/27 Iunie 1898

în sala „Casei de expozii” (Gesellschaftshaus)

din incidentul împlinirii unui pătărariu de véc dela mórtea marelui arhieriscop și metropolit.

ANDREIU baron de ȘAGUNA.

Inceputul la 5 ore d. a.

Sibiu, 5 Iunie, 1898.

Comitetul arangiator.

Programul.

1. „Psalmul XVI”, cor mixt de Eusebiu Mandyczewski.

2. „Cuvânt festiv”, rostit de profesorul seminarial Dr. Danil Popoviciu-Barcianu.

3. „Fericiti sunt cei goniti” pentru dreptate”, cor mixt de George Dima.

Noutăți.

AVIS! Preaonoratii d-ni abonenti ai diarului nostru, cari încă pe cuartalul I. sau al II. al anului curent n'au solvit prețul abonamentului, deși au primit fôia regulat, sunt prin acêsta pofitiți să achiteze abonamentul în timpul cel mai scurt, căci la din contră li se va sista espedarea mai departe a diarului.

Administrațiunea

„TELEGRAFULUI ROMAN”.

* *

Concertul „Reuniunii române de muzică” din loc, se va ține Sâmbătă în 25 n. l. c. la 7½ ore sêra, în sala dela „Casa societății (Gesellschaftshaus) pe lângă programul următor:

1. *Fericiti sunt cei goniti*, cor mixt de George Dima.

2. *Două cântări pentru Sopran cu acompaniamente de piano*: a) Arie din opera „Fluerul” de W. A. Mozart. b) *Privighitoarea*, cântec popular răsesc de A. Alabieff.

3. *Psalmul XVI*, cor mixt de Eusebiu Mandyczewski.

4. Trei cântări, de George Dima: a) *Cela ce cu adâncul înțelepciunii*, (bass-solo și cor). b) *Cu adevărat deșertăciune sunt toate* (cor). c) *Marea vieții*, (cuartet-solo și cor).

5. *Cântec de iubire*, pentru cor mixt și acompaniamente de piano à 4 m. de I. Brahms.

Biletele de intrare se dau în ziua concertului dela 11—1 ore a. m. la Musikverein, ér prenotati la locurile din cele două șiruri dintâiu se pot face, pe lângă o taxă de 20 cr. Vineri dela 4—5 ore la secretariul Reuniunii în localitățile casinei române, Bayergasse Nr. 1.

* *

S. Ioan dela Suceava. Cu pompa obicinuită s'a sêrbat Marți la Suceava ziua patronului Bucovinei ale căru moaște sunt păstrate în mănăstirea din Suceava. Procesiunea condusă de P. P. C. C. Lor dñii Igu-meni Cozub de la Dragomirna și Ciuntuleac din Suceava a percurt stradele Sucevei până în piață, unde s'a sântit aghiasma. La procesiune a asistat mult popor credincios. Impresiune neplăcută asupra celor prezenți a făcut faptul, că autoritățile comunale n'au aflat de bine să măture pentru această oca-siune stradele și în deosebi piața, unde s'a oprit procesiunea. Ca la noi.

* *

Musicescu la Suceava. Se vestese dela Suceava știrea, că la a doua petrecere populară, care se va aranja pentru fundatiunea iubilară în Suceava la 6 Iulie n. a succes comitetului arangeator, se obțină concursul corului lui Musicescu dela Iași, cari va da cu acest privilegiu un concert la Suceava.

* *

Mânia țarului. Un corespondent din Odessa al diarului Daily News anunță că țarul s'a superat rău pe principele Ferdinand, pentru visita lui la Constantinopol—și supăra-re sa a și comunicat principelui prin delegatul rusesc din Sofia. E probabil, că și visita părechii princiare bulgare la St. Petersburg va rămânea din cauza acestei mănii.

* *

Barbarii în Balcani. În cercul Tricala în zilele acestea s'au întemplat mai multe barbarii, în contra căroră Edhem pașa a pornit cercetare. Anume în părțile Iscalatrei pe un biet țigan turc și o fată de țigan i-au ars de vii, ér pe al treilea l'au omorât. Tot în cercul acesta au fost terorizate o femeie de turc cu fata sa. În urma cercetării s'a dovedit, că detectivii sunt creștini, cari au comis aceste fapte urte din fânatism religios. Făptuitorii au fost deținuți. — În satul Soubaschi tot asemenea a fost măcelărit în mod barbar un alban cu numele Mahmud. Criminalii nu au putut fi prinși, pentrucă lăindu-se scirea despre apropierea gendarmilor, întreg satul și a căutat refugiu cu fuga pe pământul grecesc.

* *

Vindecarea surdăneii. Urbanschiltsh profesor la universitatea din Viena, secțiunea medicală, a inventat un nou metod, cu ajutorul căruia muții și surdo-muții pot fi vindecați simplu numai cu ajutorul organelor auditive. Noua invenție a făcut mare senzație în cercul medicilor și mai ales al instructorilor surdo-muților.

Bibliografie.

A apărut *fasciculul II.* „Marele Dicționar Geografic al României” (Bacău-Belciugul).

Abonamente se fac la librăria Socec & Comp. și la secretariul societății Geografice.

Apel

pentru contribui în favorul școlii din Mogoș-Mămăligani.

Prea Stimate Domnule!

Credincioșii comunei noastre bisericesci din Mogoș-Mămăligani, protopresbiteratul Lupșei, comitatul Albei-inferioare, încă din timpurile cele mai vechi s'au folosit de un edificiu școlariu vechiu și necorespunzătoriu, din care pricină mai în tot momentul au fost amenințați din partea autorităților politice.

Mai bine de 2 ani ne-am pus pe lucru pentru a câștiga cele trebuincioase în scopul edificării unei școle corespunzătoare și potrivite timpului de astăzi; dar pre lângă cea mai mare durere constatăm, că starea materială, în care se află poporul nostru e foarte sêracă, și ne a făcut preste puțință împlinirea acestei sante dorințe: prin urmare stăm în fața poricolului celui mai mare și mai dureros pentru noi, — adecă de-a perde școlă.

Cheltuelile de edificare sunt foarte mari, atingând suma de 800fl., afară de materialul dat de popor. Tôtă silința ne-am pus-o, ca se putem acoperi acestea cheltueli dintr'al nostru, făcându-se un arunc de 2 fl. 50 cr. de casă, și totuși suntem avisați și la milostenia onor. frați creștini. Vê rugăm deci, Prea Stimate Domnule, să bine voii a contribui și D-Vôstră cu ajutorul moral și material, adunându ne cu acêstă listă contribuiri dela marea obște creștinăscă dela fie-care precum se va îndura.

Cu tot respectul repetăm umilita noastră rugare, ca la sêrbători, séu la alte adunări, unde sunt creștini întruniți să binevoii a le ceti și talmăci apelul nostru, îndemnându-i să fie milostivi după cuvântul Domnului: „Fericiti sunt cei milostivi, că acea se vor milui”.

Însemnăm, că acêsta colectă este îngăduită și recomandată de autoritățile politice și bisericesci. Pe ori-care dăruitor, ori-cât de mică va fi suma dăruită, Vê rugăm să binevoii a-l însemna în acêstă listă și lista cu ori-ce rezultat a o înapoia la oficiul parochial gr.-or. al comunei noastre, deore-ce provêdute fiind fie-care cu numărul de împrorocolare — după mulțumita publică — se vor păstra la rcivul parochial, spre aducere aminte și spre pomenire.

Sperând mult dela milostivirea și bunăvoința D-Vôstre, semnăm

Mogoș-Mămăligani, în 30 Maiu 1898.

La însărcinarea comunei bicericesci:

Vasilie David,

paroch g.-ort. și președintele comitetului parochial.

Ioan Trifa m. p., Vasilie Miclea, m. p.,
curator. notariul comit. parochial.

NB. Posta ultimă pentru comuna noastră Mogoș-Mămăligani este Roșia (Verespatak).

Posta redacțiunei.

I. P. paroch în G. Cererile pentru stipendiu din fundatiunea lui Demetriu Andronic se retrimite oficiului protopresbiteral. Deacolo se vor espeda la parochiile concernente.

N. M. în Galați (România) Am primit broșura. Mulțumită. Așa se vede, că jesiții și preste tot papstații nici acolo nu-și dau pace; dar lucrăți pentru redșteptarea ortodoxismului.

Damasturi de mătase 75 cr.

până la fl. 14.65 de metru — precum și mătase Henneberg neagră, albă și colorată dela 45 cr. până la fl. 14.65 de metru — în cele mai moderne țesături, colori și desigururi *Se expedeză la particulari franco și liberi de vamă. Mostre cu întorcerea poștei. Facricele de mătase G. Henneberg (lif. de case ces. reg. Zürich.* [11] 4

Nr. 1324—1898 Bis. [73] 2—3

CONCURS.

Pentru întregirea postului de paroch din comuna Blăjeni-Sat se escrie pentru a treia-ură cu termin de 30 zile dela prima publicare în Telegraful Român.

Emolumentele împreunate cu acest post dau suma de 341 fl. 10 cr.

Petenții au a-și așterne cererile instruite conform normelor în vigoare la subsemnatul oficiu protopresbiteral în termenul deschis.

Brad, la 19 Februarie 1898.

Oficiul protopresbiteral gr.-or. al Zandrului.

Vasile Damian,
protopresbiter.

Nr. 96/1898 [72] 3—3

CONCURS.

Pe baza decisului comitetului parochial dela 10 Maiu 1898 a comunei bisericesci gr.-or Vidra de-sus în protopresbiteratul Câmpenilor se escrie concurs, cu termin de 30 zile dela prima publicare oficiasă, pentru întregire în mod definitiv a două posturi învățătoresci vacante dela școla acestei comune bisericesci.

Emolumentele sunt pentru fiecare post învățătoresc: salariu de 300 fl. v. a. din cassa sf. biserici solvit în rate lunare anticipative, — cuartir liber cu competența de pământ și câte 12 m. lemne de foc din cari se va încălzi și sala de învățământ.

La primirea cuincuenalelor se vor socoti și anii de serviciu făcuți și numai în mod provisor la această școală și conducătorul corului bisericesc va primi o remunerațiune anuală de 30 fl. v. a.

Învățătorii cu purtări bune și diligenți pot conta și la alte venituri accidentale până la 100 fl. v. a.

Doritorii de a ocupa unul din aceste posturi se și trimită cererile concursuale cu documentele recerute de

legile din vigoare la oficiul protopresbiteral gr.-or. din Câmpeni.

Comitetul parochial gr.-or. din Vidra-de-sus în conțelegere cu oficiul protopresbiteral.

Câmpeni, 12 Maiu 1898.

Romul Furdui,
protopop.

Pretutindenii

chiar la țără, se caută persoane onor. și active pentru vândarea unui

Articol special,

cunoscut și foarte căutat. Capital nu este necesar. Ori-și-cine poate a se ocupa, chiar în mod accesoriu. **Mare Rabat** și salariu fix în cas de succes. **5—20 lei** de câștigat pe zi fără osteneală. Ocupație onorabilă și lesne. A serie sub: **B. B. H. 2. Office de Publicité la Bruxelles.** (Belgia). [74] 1—6

In Tipografia Archidiece-
sană au apărut

Treptele formale**ale
învățământului**

de
Dr. Petru Șpan.

Prețul 80 cr.

Se pot procura din

Librăria tipografiei archidiece-
sane Sibiu.

Se află de vândare

Portretul

Exelenței Sale, Înalt Preasfințitului Domn

Miron Romanul,

Archiep. și Metropolit.

Prețul fl. 1.—

Librăria Tipografiei archidiece-
sane Sibiu.

Din

„Biblioteca pentru toți“,

sub direcțiunea literară a d-lui D. Stăncescu au apărut
până acum :

- Nr. 1 *Povești alese* de Andersen;
Nr. 2 *Pasările noastre* (legende), de S. Fl. Marian;
Nr. 3 *Cântece și plângeri*, I. (poesii) de M. Zamfirescu;
Nr. 4 și 5 *Despre educație*, pe Herbert Spencer;
Nr. 6 *Îcone țerșe* (nuvele) de A. Vlahuță;
Nr. 7 *De prin veacuri*, I (nuvele) de Carmen Sylva;
Nr. 8 *România, Roma, Piza* etc. de Michelet;
Nr. 9 *Castelul Peleş*, descrierea de Leo Bachelin;
Nr. 10 *Nuvele și schițe* de T. Maiorescu;
Nr. 11 *Din tinerețe* etc. nuvele de André Theuriot;
Nr. 12 *Nuvele* de M. Demetrescu;
Nr. 13 *Nuvele romane* de Duiliu Zamfirescu;
Nr. 14 *Antichitatea romană* de Wilkins;
Nr. 15 *Proză și poezii* de Gr. M. Alexandrescu;
Nr. 16 *Povestea vorbii* I. proverbe de Anton Pann;
Nr. 17 *Istoriile* de d-na Colomb;
Nr. 18 *Schițe umoristice* de Dumitru Teleor;
Nr. 19 *La ce visează fetele*, teatru de Alfred de Musset;
Nr. 20 *Legende istorice*, de D. Bolintineanu;
Nr. 21 *Ombra*, roman de Genevraye;
Nr. 22 *Căl. împrej. Odăii mele*, roman de Maistre-Havir;
Nr. 23 și 24 *Din viața meseriașilor*, nuvele de P. Bănăceanu;
Nr. 25 *Povestea vorbii* II. proverbe de Anton Pann;
Nr. 26 *Biografiile oamenilor celebri*;
Nr. 27 *Antichitatea greacă* de Mahaffy;
Nr. 28—33 *Opere complete*, de Creangă;
Nr. 34 *Istorie*, de Ionescu-Gion;
Nr. 35 *La gura sobei*, snove de Dumitru Stăncescu;
Nr. 36 *Povești de Crăciun*;
Nr. 37 *Proză și epigrame*, de Radu D. Rosetti;
Nr. 38 *Werther* roman de Goethe;
Nr. 39 *Povestea vorbii* II. (ultim.) proverbe de A. Pann;
Nr. 40 *De prin veacuri* II (ultim.) nuvele de Carmen Sylva;
Nr. 41 *Noțiuni asupra științelor* de Huxley;
Nr. 42 *Doruri și amoruri* I. poesii de Depărateanu;
Nr. 43 și 44 *Modele de discursuri rom.* de Adamescu;
Nr. 45 *Doruri și amoruri*, II. (ultim.), poesii de Depărateanu;
Nr. 46 *Dușmanii noștri*, de Dr. Urechia;
Nr. 47 *Cântece și plângeri* II. (ultim.) poesii de M. Zamfirescu;
Nr. 48—49 *Modele de discursuri străine* de Gr. Adamescu;
Nr. 50 *Convorbiri despre artă*, I. de Pecaut și Baude;
Nr. 51 *Din gona vieții* I., nuvele și poesii de A. Vlahuță;
Nr. 52 *Prietene* roman de François Coppée;
Nr. 53 *Doi trandafiri*, nuvele de Wiltenbruch;
Nr. 54 *Patriotul*, morală de Bourde;
Nr. 55 *Din inimă*, poesii de Radu D. Rosetti;
Nr. 56 *Convorbiri despre artă* II. (ultim.) de Pecaut și Baude;
Nr. 57 *Din goana vieții* II. nuvele de A. Vlahuță;
Nr. 58 *Schițe ușoare* de Caragiale;
Nr. 59 *Din gona vieții*, III. (ultim.) nuvele de A. Vlahuță;
Nr. 60 *Manon Lescaut*, I. roman de Abatele Prévost;
Nr. 61 *Trotoarul Bucur.*, nuvele de D. R. Rosetti (Max);
Nr. 62 *Enoch Arden*, poemă de Tenyson;
Nr. 63 *Satire și teatru* de D. C. Ollanescu (Ascanio);
Nr. 64 *Spre primăvară* poesii de Costin;
Nr. 65 *Manon Lescaut* vol. II. roman de Prévost;

- Nr. 66 *Manon Lescaut*, vol. III. (ultim.) de Prévost
Nrii 67—69 *Minunile universului*, vol. I. II. III. istoria naturală
Nr. 70 *Legenda țeranilor* de P. Dulfu;
Nr. 71 *Ce este frumusețea*, artă de Const. Stăncescu;
Nr. 72 *Cugetări noi asupra popoarelor vechi*, Egiptul, geografie de Buzoianu;
Nr. 73—74 *Dan* partea I. roman de A. Vlahuță;
Nr. 75 *Armonii intime*, poesii de A. Sihleanu;
Nr. 76—77 *Dan*, partea II. roman de A. Vlahuță;
Nr. 78 *Ginerele lui Poirier*, de Augier & Sandeat;
Nr. 79 *Nastratin Hoge* de A. Pann;
Nr. 80—84 *Ciocoi vechi și noi*, roman de Filemon;
Nr. 85 *Biografiile scriitorilor rom.* de Adamescu;
Nr. 86 *Ce povestesc pădurea*, nuvele de Putlitz;
Nr. 87 *Berberii Hesperidele*, geografie de G. T. Buzoianu;
Nr. 88—89 *Denisa* teatru de Duma (Al. fiul);
Nr. 90 *Poeme*, de H. G. Leca;
Nr. 91 *Geniile științei și industriei*, biografii de Gastineau;
Nr. 92 *Sincere*, poesii de R. D. Rosetti;
Nr. 93—94 *Povestea lui Moș Albu* de A. Pann;
Nr. 95 *Cartagena-Cyrena*, geografie de G. T. Buzoianu;
Nr. 96—97 *Paul și Virginia*, roman de B. de St. Pierre;
Nr. 98 *De demult*, poesii de Stavri;
Nr. 99 *Apostol*, poemă de Petöfi;
Nr. 100 *Carte de chipuri fără chipuri*, povești de Andersen;
Nr. 101—102 *Metamorfozele* de Ovid;
Nr. 103—104 *Poveste tristă* de Francois Coppee;
Nr. 105—107 *Mic vocabular militar român-frances-ruso-turc* de * * *
Nr. 107 *Despre prietinie* de Cicerone;
Nr. 108 *Animalele celebre* de Müller;
Nr. *Teatru* vol. II. R. D. Rosetti (Max);
Nr. 110 *Gloriile muzicii* de * * *
Nr. 111 *Poesii* de Th. M. Stoenescu;
Nr. 112—113 *Introducere la studiul Științelor fizice* de Morand;
Nr. 114 *Linistea sufletescă* de Seneca;
Nr. 115 *Alte schițe umoristice* de Dumitru Teleor;
Nr. 116—117 *Lubire* de Vlahuță;
Nr. 118 *Fleacuri*, amintiri duișoare, schițe și novelete de V. Pop;
Nr. 119 *Robia Peleşului* de Carmen Sylva, traducere de Elena Radu Rosetti;
Nr. 120 *Un leu și un zlot*, comedie într-un act (localizare) de D. Rosetti;
Nr. 121—122 *Notițe și fragmente literare* de I. L. Caragiale;
Nr. 123 *Biografiile Mamelor oamenilor celebri*;
Nr. 124 *Intrebuințarea vieții* de I. Lubbok;
Nr. 125 *Povestea Mavroghenescă* de Pitarul Hristache;
Nr. 126—127 *Poesii* de Bălăcescu;
Nr. 128—137 *Codul civil-român*, adnotat de Hamangiu;
Nr. 138 *Suspine* (poesii populare din Basarabia) de George Madan.
Nr. 139—148 *Procedura civilă adnotată*, cu index de Hamangiu;
Nr. 149—151 *Legea timbrului adnotată*, cu index de Hamangiu;
Nr. 149—151 *Legea jud. de pace adnotată* cu index de Hamangiu;
Nr. 149—151 *Legea autentică actelor*, adnotate de Hamangiu;
Nr. 152—155 *Despre Fanarioți* de Zalloni;
Nr. 156 *Cronicile Doctorului*, de Dr. Urechia;
Nr. 157—158 *Mic vocabular frances-rom.* de Ploetz—Leist;
Nr. 159 *Chronologie Calendare* de Szaylovski;
Nr. 160—161 *Povești cătră săteni* de D. R. Rozeti (Max);
Nr. 162—165 *Viața la țără* (roman) de Duiliu Zamfirescu;
Nr. 166—178 *Dicționar frances-român*, ed. II. de Urechia;

Un număr costă 16 cr.

Se află de vândare în

Librăria Tipografiei archidiece-
sane Sibiu.